***Lesson 35 – Psychiatric examination HW 1***

***1 Complete the sentences with the words in the box.***

|  |
| --- |
| *pokusil vycházel spáchal ztratil rozvedl choval díval zhroutil* |

1. Otec se **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** s maminkou a odešel od nás.
2. **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** se někdo v rodině divně nebo jinak než ostatní?
3. Jak jste **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** se sourozenci? – Dobře, měli jsme dobré vztahy.
4. Kolikrát jste se **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** o sebevraždu a jakým způsobem?
5. **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** někdo z rodiny sebevraždu, nebo se o ni pokusil?

***2 Match suitable parts of sentences. There are two extra expressions.***

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Léčil jste se někdy | 1. sám nebo s někým? |
| 1. Jak vycházíte | 1. máte problémy s koncentrací? |
| 1. Spáchal někdo z rodiny sebevraždu, | 1. na psychiatrii? |
| 1. Máte často | 1. něčeho nebo někoho? |
| 1. Choval se někdo v rodině | 1. těhotenství nebo spontánní potrat? |
| 1. Žijete | 1. divně nebo jinak než ostatní? |
| 1. Měla jste umělé přerušení | 1. špatnou náladu? |
| 1. Můžete se soustředit na práci, nebo | 1. nějaké komplikace v těhotenství? |
| 1. Užíváte nějaké drogy nebo | 1. povzbuzující prostředky? |
|  | 1. nebo se o ni pokusil? |
|  | 1. s kolegy v práci? |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. | 2. | 3. | 4. | 5. | 6. | 7. | 8. | 9. | 10. | 11. |

***3 Form doctor’s questions.***

1. **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**? - Ano, jeden den jsem veselá, druhý den smutná.
2. **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**? - Poslední dobou se vůbec nemůžu koncentrovat.
3. **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**? – Ano, mám strach, že mě sledují sousedé.
4. **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**? – Nemám, s nikým se nestýkám.
5. **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**? – Ano, moje sestra s depresemi.
6. **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**? – Ano, jednou, snědl jsem nějaké prášky.

## *Komunikace lékaře a pacienta*

|  |  |
| --- | --- |
| Vyhledal někdo z vaší rodiny pomoc psychiatra?   * Ano, teta se léčila s úzkostnými stavy. | *Did someone in your family seek the help of a psychiatrist?*   * *Yes, my aunt was treated for anxiety.* |
| Měl někdo z rodiny nějakou duševní chorobu?   * Ne, já o tom nic nevím. | *Did anyone in the family have a mental illness?*   * *No, I don't know anything about that.* |
| Jaké bylo vaše dětství?   * Šťastné, rodiče se mně a sestře věnovali, trávili s námi hodně času. | *How was your childhood?*   * *Happy, my parents took care of me and my sister, they spent a lot of time with us.* |
| Myslíte někdy na sebevraždu?   * Často přemýšlím, jaký je nejjistější způsob sebevraždy. | *Do you ever think about suicide?*   * *I often wonder what the surest way of suicide is.* |
| Spáchal někdo z příbuzných sebevraždu?   * Ano, teta, skočila z mostu. * Ne, pokud vím, nikdo. | *Did any of the relatives commit suicide?*   * *Yes, aunt, she jumped off the bridge.* * *No, as far as I know, no one.* |
| Pokusil jste se někdy o sebevraždu?   * Ano, jednou. | *Have you ever attempted suicide?*   * *Yes, once.* |
| Měl jste v dětství nějaké nepříjemné zážitky?   * Ano, otec byl agresivní, často se s matkou hádal a někdy ji i bil. | *Did you have any unpleasant experiences as a child?*   * *Yes, the father was aggressive, often arguing with his mother and sometimes beating her.* |
| Měl jste nějaké problémy ve škole, se spolužáky, s učiteli?   * V páté třídě mě spolužačky šikanovaly, rodiče mě potom dali na jinou školu. | *Did you have any problems at school, with classmates, with teachers?*   * *In the fifth grade, my classmates bullied me, then my parents put me in another school.* |
| Jak vycházíte s manželkou?   * Dobře, rozumíme si. | *How do you get along with your wife?*   * *Okay, we understand each other.* |
| Jak vycházíte s kolegy v práci?   * Celkem dobře, ale kamarády mezi nimi nemám. * Můj kolega se chová divně. Jeho chování je divné. Nesnáším ho. | *How do you get along with colleagues at work?*   * *Pretty good, but I don't have friends among them.* * *My colleague is acting weird. His behaviour is strange. I hate him.* |
| Jaké vztahy máte se svými příbuznými? Stýkáte se?   * Stýkám se s rodiči, ale s bratrem ne, pohádali jsme se. | *What are your relationships with your relatives? Are you in touch?*   * *I'm in contact with my parents, but not with my brother, we had an argument.* |
| Jste v zaměstnání spokojená?   * Ano, líbí se mi tam. * Dříve se mi tam líbilo a s kolegy jsem dobře vycházela, ale teď nemůžu chodit do práce, protože mám strach, že práci nezvládnu. Praktický lékař mi napsal neschopenku. | *Are you satisfied with your job?*   * *Yes, I like it there.* * *I used to like it there and I got along well with my colleagues, but now I can go to work because I'm afraid I won't be able to do the job. The GP wrote me a sick note.* |
| Jak zvládáte běžný den?   * Nechci nic dělat, nic mě nebaví. Chci být jen doma, nejlépe sám. | *How do you manage a normal day?*   * *I don't want to do anything; I don't like anything. I just want to be home, preferably alone.* |
| Cítíte se hůř ráno nebo večer?   * Cítím se hrozně hned ráno, po probuzení, ale odpoledne je mi také zle. * Cítím se pořád špatně. Život pro mě ztratil smysl. | *Do you feel worse in the morning or evening?*   * *I feel terrible in the morning, after waking up, but I also feel terrible in the afternoon.* * *I feel bad. Life has lost its meaning for me.* |
| Máte často pocity smutku?   * Skoro pořád, nic mě z toho nedostane. * Často. Cítím, že život pro mě nemá žádný smysl. | *Do you often feel sad?*   * *Almost always, nothing gets me out of it.* * *Often. I feel that life has no meaning for me.* |
| Cítíte někdy úzkost?   * Ano, často, bojím se toho, co se stane. | *Do you ever feel anxious?*   * *Yes, often, I'm afraid of what will happen.* |
| Jak se úzkost u vás projevuje?   * Buší mi srdce, někdy cítím až závrať. | *How does anxiety manifest itself in you?*   * *My heart is pounding, sometimes I feel dizzy.* |
| Brala jste někdy nějaké drogy?   * Když jsem chodila na střední školu, kouřili jsme marihuanu, a když jsme šli v pátek večer do klubu tancovat, někdy jsme si brali extázi. | *Have you ever taken any drugs?*   * *When I went to high school, we smoked marijuana, and when we went to the club to dance on Friday night, we sometimes took ecstasy.* |
| Máte z něčeho strach?   * Ano, myslím si, že mě sousedi sledují a že mě jednoho dne zabijí. | *Are you afraid of something?*   * *Yes, I think my neighbours are watching me and one day they will kill me.* |
| Myslíte si, že s vámi někdo manipuluje?   * Ano, slyším hlas a ten mi říká, co mám dělat. * Ano, sestra se mě snaží ovládat, chce, abych ji poslouchala. | *Do you think that someone is manipulating you?*   * *Yes, I hear a voice telling me what to do.* * *Yes, my sister is trying to control me, she wants me to obey her.* |